

**MISULTONIDA**  
*italian style*  
**accessories 4X4**



**EC Type Approval Certificate**  
**Certificato d'omologazione Europea**  
**Certifié d'homologation Européenne**

**EC Approved Ø 76mm Frontal System**  
**Protezione Anteriore Ø 76mm Omologata**  
**Protection Anterieure Ø 76mm Homologuée**  
**for/per/pour**

**MITSUBISHI PAJERO**

**Nr of Type Approval**  
**e1 \*2001/116 \*0385 \***

**PART EC/SB/194/IX**

**type approval n.**

**n. di omologazione**

**numero d'homologation**

**e9 \*2005/66 \*2005/66 \*1055 \*00**



**Approval sign**

**Codice di omologazione**

**Code d'homologation**

**e9 01 \*1055 \*00Type194**

\*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali

\*Certificate valid only without structural changes

\*Certifié valid seulement sans modifications structurales



Comunicación relativa a / Communication concerning the

- homologación / type-approval (1)
- extensión de la homologación / extension of type-approval (1)
- derogación de homologación / refusal of type-approval (1)
- retirada de homologación / withdrawal of type-approval (1)

Se trata de un tipo de sistema de protección delantera como unidad técnica independiente, en virtud de la Directiva 2005/66/CEB / of a type of *frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC*

Nº de homologación / Type approval number: e9\*2005/66\*2005/66\*1055\*00

### SECCIÓN I / SECTION I

- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / Make (trade name of manufacturer): MACH S.R.L., MISCONIDA
- 0.2. Tipo y denominación o denominaciones comerciales generales: *Type and general commercial description(s):*  
Tipo / Type: 194  
Denominación comercial / Commercial description: ver documentación aportada por el fabricante / see *technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3. Medio de identificación del tipo de sistema de protección delantera, si está marcado en él / Means of *identification of type, if marked on the frontal protection system: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3.1. Localización de estas marcas / Location of these markings: ver documentación aportada por el fabricante / see *technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.5. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer:

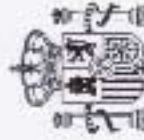
MACH S.R.L.  
Via Fondovalle 3  
12062 CHERASCO (CN)  
ITALIA

- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / Location and *placement of the EC type-approval mark: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.8. Dirección o direcciones de las plantas de montaje / Assembly plant address(es):

MACH S.R.L.  
Via Fondovalle 3  
12062 CHERASCO (CN)  
ITALIA



(1) Fáchese lo que no proceda / Delete where not applicable



SECCIÓN II / SECTION II

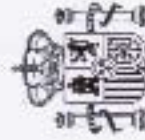
1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information (see Addendum)*
2. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests*: IDIADA,
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report*: 14.07.2008
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report*: T0807276
5. Observaciones, si las hubiera (véase la adenda) / *Remarks (if any)*: (see *Addendum*)
6. Lugar / *Place*: Madrid
7. Fecha / *Date*: 15.07.2008
8. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 28.06.04



De.: Antonio Muñoz Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación ~~presentado~~ al organismo competente en materia de homologación, que puede obtenerse a petición de interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*



Adenda al certificado de homologación CE nº e9\*2005:66\*2005:66\*1055\*00 relativo a la homologación de un sistema de protección delantera en virtud de la Directiva 2005:66/CE / *Addendum to EC type-approval certificate no e9\*2005:66\*2005:66\*1055\*00 concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005:66/EC*

**1. Información complementaria / Additional Information**

- 1.1. Método de acoplamiento / *Method of attachment: mediante tornillos / with screws*
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / *Assembly and mounting instructions; ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.3. Lista de tipos de vehículo en los que se pueden instalar, restricciones de uso y condiciones para la instalación / *List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and any necessary conditions for fitting:*

MITSUBISHI PAJERO (el\*2001/116\*0585)

2. Observaciones / *Remarks:*
3. Resultados de los ensayos respecto al punto 3 del anexo 1 / *Annex 1, paragraph 3, test results:*

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Supervisar / No supervisar / <i>to be observed / not to be observed</i>
Parte superior de la parrilla-sistema de protección delantera / <i>Upper legbeam to frontal protection system</i>	Ángulo de Desliza / <i>Sliding angle</i>	10,13 grados/sloped 8,71 grados/sloped 13,66 grados/sloped 15,18 grados/sloped	Supervisar / <i>to be observed</i>
3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions (en su caso) / (where performed)</i>		Desplazamiento de rotura / <i>Staxx displacement</i>	2,31 mm 1,19 mm 2,83 mm 1,33 mm
Parte superior de la parrilla-Sistema de protección delantera / <i>Upper legbeam to frontal protection system</i>	Aceleración en fibra / <i>Acceleration at area</i>	169,59 g 185,79 g 170,00 g 162,13 g	Supervisar / <i>to be observed</i>
3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions (en su caso) / (where performed)</i>		Suena de las fuerzas de impacto / <i>Sound of impact forces</i>	KN
Parte superior de la parrilla-sistema de protección delantera borde delantero / <i>Upper legbeam to frontal protection system, leading edge</i>	Momento de Flexión / <i>Bending moment</i>	Nm	No procede / <i>does not apply</i>
3 posiciones de ensayo / <i>3 test positions (sólo observación) / (monitoring only)</i>		Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	8,54 KN 9,45 KN
Cabeza de serie / de ajuste de soporte lateral / <i>Head of production / lateral adjustment</i>	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	776,21 Nm 871,43 Nm	sólo observación / <i>monitoring only</i>
Cabeza de serie / de ajuste de soporte delantero / <i>Head of production / front adjustment</i>		Valores HPC (en anexo 3 valores) / <i>HPC values (at least 3 values)</i>	



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*

**MISUTONIDA**  
*italian style* **4x4**  
*accessories*

**MITSUBISHI PAJERO 07>**



Item Code

**Codice Articolo**

**: EC/SB/194/IX**

*Référence Article*

**GB**

STAINLESS STEEL  
SUPER BAR

**ITA**

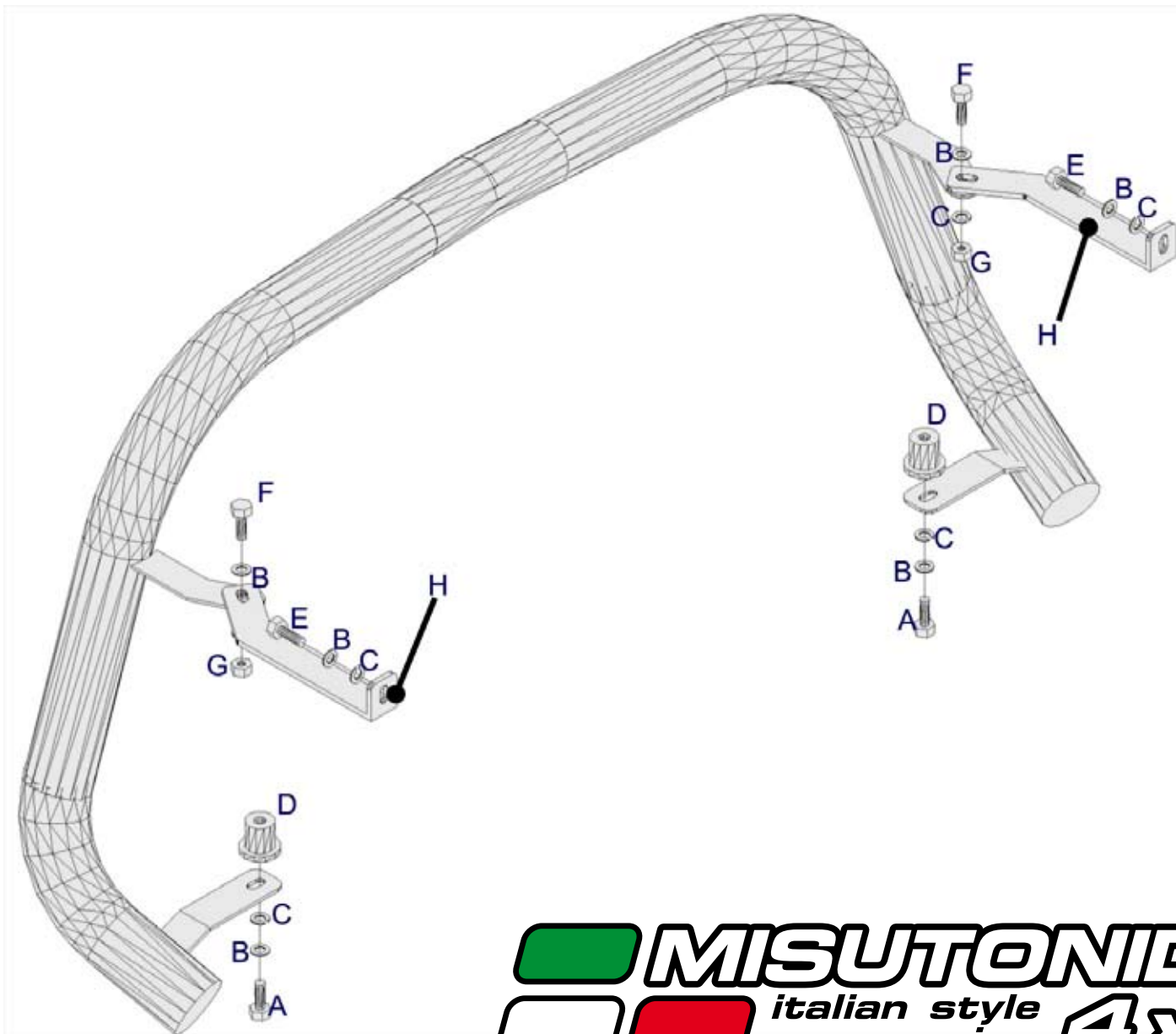
**SUPER BAR  
IN ACCIAIO INOX**

**FR**

**SUPER BAR  
EN ACCIER INOX**

# MITSUBISHI PAJERO 07>

Part List	
Lista della bulloneria	
Liste des pièces	
<b>A</b>	<b>TE 8x60</b> x 2
<b>B</b>	<b>Ø 8</b> x 2
<b>C</b>	<b>Ø 8</b> x 2
<b>D</b>	<b>106</b> x 2
<b>E</b>	<b>TE 8x40</b> x 2
<b>F</b>	<b>TE8X25</b> WIPLA WIPLA WIPLA x 2
<b>G</b>	<b>M8</b> x 2
<b>H</b>	<b>EC/SM/194/A</b> x 2



**MISUTONIDA**  
italian style accessories **4x4**

**GB****FITTING  
INSTRUCTIONS**

1. Remove the iron protection located in the lower part of the bumper (picture 1).
2. Fit the H brackets using E,B,C (picture 2) and make them come out as shown in picture 3.
3. Fit back in place the protection removed in point 1.
4. Fit the lower welded brackets in the holes freed removing the iron protection using A,B,C and D (picture 4).
5. To fit more tightly the accessory fit the upper welded brackets on H using F,B,C,G (picture 5)
6. Tighten all the set of bolts .

**ITA****ISTRUZIONI DI  
MONTAGGIO**

1. Rimuovere la protezione in ferro presente nella parte inferiore del paraurti (foto 1).
2. Montare le staffe H utilizzando E,B,C (foto 2) e farle fuoriuscire come indicato in foto 3.
3. Rimontare la protezione rimossa nel punto 1.
4. Montare le staffe saldate inferiori nei fori liberati tramite la rimozione della protezione in ferro utilizzando A,B,C e D foto 4.
5. Per un ulteriore fissaggio dell' accessorio montare le staffe saldate superiori sulle staffe H utilizzando F,B,C,G come indicato in foto 5.
6. Serrare tutta la bulloneria.

**FR****INSTRUCTIONS DE  
MONTAGE**

1. *Enlever la protection en fer qui se trouve dans la côté inférieure du parechoc (photo 1).*
2. *Monter les pattes de fixation H en utilisant E,B,C (photo 2) et le faire sortir comme indiqué dans la photo 3.*
3. *Remonter la protection enlevée au point 1.*
5. *Monter les pattes de fixations inférieures soudées dans les trous libérés en enlevant la protection en fer en utilisant A,B,C et D (photo 4).*
5. *Pour mieux fixer l'accessoire monter les pattes de fixation supérieures soudées sûr H en utilisant F,B,C,G (photo 5).*
6. *Serrer toute la boulonnerie.*



Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
07/07/08	EC/SB/194/IX	MITSUBISHI PAJERO 07>

Checked and approved by  
**Controllato ed approvato da**  
*Controlé et approuvé par*

**Claudio  
 Gallo**

**MISUTONIDA**  
 italian style accessories **4x4**